

البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع.)
البيانات المالية المرحلية المكثفة
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)



ص.ب ٧٥١ روي-الرمز البريدي ١١٢ سلطنة عمان

المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٢-١	١ تقرير رئيس مجلس الادارة
٣	٢ الميزانية العمومية المرحلية المكثفة
٤	٣ بيان الدخل المرحلي المكثف
٥	٤ بيان التدفقات النقدية المرحلية المكثفة
٦	٥ بيان التغيرات في حقوق الملكية
٢١-٧	٦ إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة

تقرير رئيس مجلس الإدارة - ٣٠ يونيو ٢٠١٢

المساهمون الأعزاء

أصالة عن نفسي، ونيابة عن أعضاء مجلس إدارة البنك الوطني العماني ش.م.ع.ع، يسرني أن أقدم لكم البيانات المالية للبنك للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢.

الأداء التشغيلي

حقق البنك أرباحاً صافية بلغت ١٩,٩ مليون ريال لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، بزيادة بلغت نسبتها ١٧% بالمقارنة مع الأرباح المحققة خلال نفس الفترة من العام ٢٠١١ والتي بلغت ١٧ مليون ريال.

وقد أقلل البنك حساباته للنصف الأول من هذا العام بأرباح تشغيلية بلغت ٢٨,٣ مليون ريال، بزيادة بلغت نسبتها ١٤% بالمقارنة مع النسبة المحققة خلال نفس الفترة من العام السابق.

زادت إيرادات التشغيل بمبلغ ٥ مليون ريال لتبلغ ٥٠,٦ مليون ريال في النصف الأول من العام، بالمقارنة مع مبلغ ٤٥,٦ مليون ريال المحقق في نفس الفترة من عام ٢٠١١، ويعزى السبب في ذلك بصورة أساسية إلى النمو في صافي إيرادات الفائدة الناتج عن ازدياد القروض الممنوحة وانخفاض التكلفة الشاملة للتمويل. ازدادت الودائع المنخفضة التكلفة للبنك بمبلغ ٢١١ مليون ريال بالمقارنة مع نهاية يونيو ٢٠١١، الأمر الذي أدى إلى انخفاض نسبة تكلفة التمويل من ٢,٣١% إلى ١,٩٦%.

بلغ إجمالي مصروفات التشغيل خلال فترة السنة أشهر المنتهية في يونيو ٢٠١٢ مبلغ ٢٢,٤ مليون ريال، بزيادة نسبتها ٧% عن النسبة المحققة خلال السنة أشهر الأولى من عام ٢٠١١، ويعزى السبب في ذلك بصورة أساسية إلى ازدياد تكاليف الموظفين وارتفاع مصروفات التسويق. مع ذلك، تحسنت نسبة التكلفة إلى الدخل من ٤٥,٩% كما في نهاية يونيو ٢٠١١ إلى ٤٤,٢% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، مما يعكس زيادة في دخل التشغيل.

بلغ صافي خسائر الاضمحلال خلال هذا العام ٥,٢ مليون ريال، بزيادة بلغت ٠,٣ مليون ريال عن المبلغ المحقق في نفس الفترة من العام ٢٠١١، ويمكن أن يعزى السبب في ذلك في الأساس إلى ازدياد الاضمحلال في قيمة الاستثمارات المدرجة تحت فئة الاستثمارات المتاحة للبيع في الوقت الذي انخفضت فيه خسائر الائتمان الخاصة بالقروض الممنوحة للعملاء خلال العام ٢٠١٢. تحسنت نسبة الديون المتعثرة إلى ٢,٦٥% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ من ٢,٩٤% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ في الوقت الذي بلغت فيه نسبة التغطية بالمخصصات ١٠٠% كما في نهاية النصف الأول من عام ٢٠١٢.

نمي إجمالي القروض والسلفيات بنسبة ١١% إلى ١,٨٦ بليون ريال من ١,٦٧ بليون ريال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. نمت ودايع البنك بمبلغ ٢٢٨ مليون ريال في السنة أشهر الأولى من السنة، ليصبح إجمالي الودائع ١,٨٣ بليون ريال كما في نهاية يونيو ٢٠١٢، أي بزيادة بلغت نسبتها ١٤% عن النسبة المحققة في ديسمبر ٢٠١١.

رأس المال

بلغ معدل كفاية رأس المال ١٣,٩% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ مقارنة مع النسبة المحققة في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والبالغة ١٥,٣%. سيستمر البنك في إدارة وضع رأس ماله بحذر وعناية وبمعدل يزيد بكثير عن الحد الأدنى المطلوب من قبل البنك المركزي العماني، والبالغ ١٢%.

الصيرفة الإسلامية

يستعد البنك الآن لتقديم منتجات مصرفية إسلامية بمجرد الحصول على التوجيهات النهائية والموافقات المطلوبة من البنك المركزي العماني. وقد وافق مساهمو البنك الوطني العماني خلال جمعيتهم العمومية غير العادية المنعقدة بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠١٢ على توصيات مجلس الإدارة الخاصة بتعيين هيئة للرقابة الشرعية لمنفذ الخدمات المصرفية الإسلامية الخاص بالبنك. وقد طرح البنك أيضاً علامته التجارية "مُزن" المتوافقة مع الشريعة الإسلامية.

الجوائز والتقدير

حصل البنك على جائزة الإجابة في حوكمة الشركات لعام ٢٠١٢ من معهد حوكمة "دي". وتعتبر هذه الجائزة من أرفع وأميز الجوائز التي تمنح للمصارف حيث أنها تسلط الضوء على الالتزام القوي لقطاع المصارف بالحوكمة الجيدة، كما أنها تعتبر تقديراً حقيقياً للجهود المستمرة التي يبذلها البنك للالتزام بممارسات الحوكمة الجيدة. وهذه هي السنة الرابعة على التوالي التي يحصل فيها البنك على جائزة في الحوكمة.

شكر وتقدير

نيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى عملائنا ومساهمينا الكرام على دعمهم المستمر للبنك.

كما نتقدم بالشكر إلى أصحاب المعالي الوزراء الموقرين والمسؤولين بهذه الوزارات لتوجيهاتهم المستمرة وتشجيعهم لنا. ونخص بالشكر البنك المركزي العماني والهيئة العامة لسوق المال لتوجيهاتهم الحكيمة ومساندتهم لمجهوداتنا.

كما نشكر إدارة البنك و موظفيه لتفانيهم والتزامهم بالعمل.

وفي الختام، يشرفنا أن نتوجه بجزيل الشكر للمقام السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم، لقيادته الملهمة والرشيده وتوجيهاته الحكيمة التي نستنير بها على طريق التقدم والنجاح.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

محمد محفوظ العارضي
نائب رئيس مجلس الإدارة

الميزانية العمومية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

مدققة ٢٠١١/١٢/٣١ ألف ريال عماني	٢٠١١/٠٦/٣٠ ألف ريال عماني	٢٠١٢/٠٦/٣٠ ألف ريال عماني	إيضاح	الأصول
٢٢٠,٧٧١	٢٥٣,٧٣٣	٢٢٨,٥٣٣	٣	النقدية والأرصدة لدى البنوك المركزية
١٦٠,٥٤٤	٧٠,٧٧٨	٢١٨,٢١٣	٤	صافي المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال
١,٦٧٠,٧٧٨	١,٥٤٩,٣٠١	١,٨٦١,١٠٢	٥	صافي القروض والسلفيات
٩٥,٠٢٢	٦٤,٩٤٣	٩٥,٢٨٦	٦	الاستثمارات المحتفظ بها لأغراض غير المتاجرة
٢٠,٥٠٥	٢١,٩٣٨	٢٠,٢٨٥	٧	الممتلكات والمعدات
٤٨٢	١٦	٣٦	١١	أصول الضريبة المؤجلة
٦٠,٩٧٠	٥٨,٢١١	٧٠,٠٠٠	٨	الأصول الأخرى
٢,٢٢٩,٠٧٢	٢,٠١٨,٩٢٠	٢,٤٩٣,٤٥٥		إجمالي الأصول
				الالتزامات
٢٢٣,١٤٩	٢٠٧,٠٥٠	٢٤٧,٤٧٤		المستحق للبنوك وإيداعات أخرى من أسواق المال
١,٥٩٩,٨٢٤	١,٤٥٥,٦٨٣	١,٨٢٧,٧٩٥	٩	ودائع العملاء
٦٤,٩٣٢	٥٨,٤٠٢	٧٧,٤٦٥	١٠	الالتزامات الأخرى
٥,٢٤٠	٣,٣٠٧	٢,٥٥٣	١١	الضرائب
١,٨٩٣,١٤٥	١,٧٢٤,٤٤٢	٢,١٥٥,٢٨٧		إجمالي الالتزامات
				الأموال الثانوية
٥٤,٧٠٠	٣٠,٦٠٠	٥٤,٧٠٠	١٢	إيداعات خاصة ثانوية
				حقوق المساهمين
١٠٨,١٠٠	١٠٨,١٠٠	١١٠,٨٠٣		رأس المال
٣٤,٤٦٥	٣٤,٤٦٥	٣٤,٤٦٥		إحتياطي علاوة إصدار أسهم
٣٨,٦٤٢	٣٥,٣٩٢	٣٨,٦٤٢		الإحتياطي القانوني
٤,٤١٩	٤,٤١٩	٤,٤١٩		الإحتياطي العام
١٨,٢٩٨	١١,٩٦١	١٩,٥٣٣	١٣	الإحتياطيات الأخرى الغير قابلة للتوزيع
١٨,٩١٨	-	-		التوزيعات النقدية المقترحة
٢,٧٠٣	-	-		توزيعات الاسهم المنحة
٥٥,٦٨٢	٦٩,٥٤١	٧٥,٦٠٦		الأرباح المحتجزة
٢٨١,٢٢٧	٢٦٣,٨٧٨	٢٨٣,٤٦٨		إجمالي حقوق المساهمين
٢,٢٢٩,٠٧٢	٢,٠١٨,٩٢٠	٢,٤٩٣,٤٥٥		إجمالي الالتزامات، والأموال الثانوية، وحقوق المساهمين

البيانات المالية المرحلية المكثفة اعتمدت للإصدار في ١٦ يوليو ٢٠١٢ بناء على قرار مجلس الإدارة.

الرئيس التنفيذي

نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات التوضيحية المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المكثفة.

بيان الدخل المرحلي المكثف (غير المدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

سنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		
٢٣,٩٠٤	٢٦,٦٠٦	٤٦,٢٥٠	٥٢,٠٢٤	١٥	إيرادات الفوائد
(٨,٩٩٢)	(٩,٦١٨)	(١٧,٩٥٧)	(١٨,٨٥٥)	١٦	مصروفات الفوائد
١٤,٩١٢	١٦,٩٨٨	٢٨,٢٩٣	٣٣,١٦٩		صافي إيرادات الفوائد
٩,٧١٩	٨,٩٠٦	١٧,٣٦٥	١٧,٤٧٠	١٧	إيرادات التشغيل الأخرى
٢٤,٦٣١	٢٥,٨٩٤	٤٥,٦٥٨	٥٠,٦٣٩		إيرادات التشغيل
(٥,٩٦٨)	(٦,٥٢٨)	(١٢,٠٣٠)	(١٢,٥٦٩)		مصروفات التشغيل
(٣,٦٢٧)	(٤,٠٢٢)	(٧,٠٠٩)	(٧,٩٩٣)	١٨	تكاليف الموظفين
(٩٦٦)	(٨٨٥)	(١,٩١٩)	(١,٨٢٧)	٧	مصروفات التشغيل الأخرى الاستهلاك
(١٠,٥٦١)	(١١,٤٣٥)	(٢٠,٩٥٨)	(٢٢,٣٨٩)		
١٤,٠٧٠	١٤,٤٥٩	٢٤,٧٠٠	٢٨,٢٥٠		الربح من العمليات قبل المخصصات والإستردادات والضرائب
(٤,٥٥٢)	(٦,٢٩٦)	(١١,٨٠٣)	(٩,٩٢٧)	٥	مصارييف خسائر الإئتمان - قروض العملاء
٥٨٨	٢,٢٥٨	٥,٣٤١	٢,٥٧٨	٥	المبالغ المستردة / المفرج عنها من مخصص خسائر الإئتمان
١,٠٤٥	١,٨٦٢	٢,٠٩٩	٣,٦٣٢		المبالغ المستردة من القروض المعدومة
(٢٨٣)	(٤٦٦)	(٥٣٢)	(١,٤٤٩)		مخصص إنخفاض في قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع
-	-	-	(٧٣)		مخصصات أخرى
(٣,٢٠٢)	(٢,٦٤٢)	(٤,٨٩٥)	(٥,٢٣٩)		صافي مجموع مخصص الخسائر
١٠,٨٦٨	١١,٨١٧	١٩,٨٠٥	٢٣,٠١١		الأرباح قبل الضرائب
(١,٥٣٨)	(١,٥١٦)	(٢,٧٣٥)	(٣,٠٨٧)	١١	الضريبة
٩,٣٣٠	١٠,٣٠١	١٧,٠٧٠	١٩,٩٢٤		صافي ربح الفترة
(٧٨٢)	٢٦٦	(٢,٩٦)	١,٢٣٥		إيرادات شاملة أخرى
-	-	٩	-		صافي حركة قيود الإستثمارات المتوفرة للبيع
(٧٨٢)	٢٦٦	(٢,٧٨٧)	١,٢٣٥		التأثير الضريبي لصافي نتائج الإستثمارات المتوفرة للبيع
٨,٥٤٨	١٠,٥٦٧	١٤,٢٨٣	٢١,١٥٩		إيرادات شاملة أخرى للفترة
٠,٠٣٤	٠,٠٣٧	٠,٠٣١	٠,٠٣٦		مجموع الإيرادات الشاملة الأخرى
					العائد السنوي للسهم :
					العائد الاساسي والمخفض لارباح المساهمين للسنة

تشكل الإيضاحات التوضيحية المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المكثفة.

الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		
بيان التدفقات النقدية المرحلية المكثفة (غير المدققة)		بيان التدفقات النقدية المرحلية المكثفة (غير المدققة)		
٢٠١٢		٢٠١١		ايضاح
ألف ريال عماني		ألف ريال عماني		
	٢٣,٠١١	١٩,٨٠٥		
الأنشطة التشغيلية				
الربح قبل الضريبة للفترة				
التعديلات للبنود التالية :				
الإستهلاك				
٧	١,٨٢٧	١,٩١٩		
	٦,٩٩٧	(٤,١١٠)		
	١,٤٤٩	٥٣٢		
	(٣٠)	(٤٦)		
	(٢٣٦)	(٤٥٧)		
	(١,٨٧٦)	(١,٩٦٢)		
	٣١,١٤٢	١٥,٦٨١		
المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال				
المستحق للبنوك وإيداعات أخرى من أسواق المال				
القروض والسلفيات إلى العملاء				
الأصول الأخرى				
ودائع العملاء				
الإلتزامات الأخرى				
النقدية المستخدمة من / (المستخدمة في) العمليات				
الضرائب المدفوعة				
صافي النقدية المستخدمة من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية				
الأنشطة الإستثمارية				
شراء استثمارات المحتفظ بها لأغراض غير المتاجرة				
المتحصل من بيع استثمارات محتفظ بها لأغراض غير المتاجرة				
شراء الممتلكات والمعدات				
المتحصل من بيع الممتلكات والمعدات				
فروقات التحويل				
الفوائد المستلمة من سندات التنمية الحكومية والاستثمارات الأخرى				
توزيعات الأرباح المستلمة من الأوراق المالية				
صافي النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة الإستثمارية				
٧	(٢,٣٢٩)	(٩,٧٥١)		
	٢,٠٧٠	٥,٠٢٩		
	(١,٦١٤)	(١,٥٨٢)		
	٣٥	١١٠		
	١٨	٢٨		
	١,١٤٠	٦٩٢		
١٧	٧٣٦	١,٢٧٠		
	٥٦	(٤,٢٠٤)		
الأنشطة التمويلية				
توزيعات الأرباح المدفوعة				
صافي النقدية (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية				
النقص في النقد و ما في حكم النقد				
النقد و ما في حكم النقد في بداية الفترة				
النقد و ما في حكم النقد في نهاية الفترة				
	(١٨,٩١٨)	(١٦,٢١٥)		
	(١٨,٩١٨)	(١٦,٢١٥)		
	(٣٥,٥٣٥)	(٦١,٤٨٣)		
	٢٧٤,٩٢٢	٢٨٨,٨٤٧		
	٢٣٩,٣٨٧	٢٢٧,٣٦٤		
الممثلة في:				
النقدية والأرصدة لدى البنوك المركزية				
صافي الودائع والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى				
٣	٢٢٨,٠٣٣	٢٥٣,٢٣٣		
	١١,٣٥٤	(٢٥,٨٦٩)		
	٢٣٩,٣٨٧	٢٢٧,٣٦٤		

تشكل الإيضاحات التوضيحية المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المكثفة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي المكثف
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير المدقق)

المجموع	الأرباح المحتجزة	التوزيعات الاسهم المنحة	التوزيعات النقدية المقترحة	الاحتياطي غير القابل للتوزيع	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني*	احتياطي علاوة اصدار الاسهم	رأس المال	
ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	
٢٦٥,٨١٠	٥٢,٤٧١	-	١٦,٢١٥	١٤,٧٤٨	٤,٤١٩	٣٥,٣٩٢	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
١٤,٢٨٣	١٧,٠٧٠	-	-	(٢,٧٨٧)	-	-	-	-	مجموع الإيرادات الشاملة خلال الفترة
(١٦,٢١٥)	-	-	(١٦,٢١٥)	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح النقدية خلال الفترة
٢٦٣,٨٧٨	٦٩,٥٤١	-	-	١١,٩٦١	٤,٤١٩	٣٥,٣٩٢	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١
٢٦٣,٨٧٨	٦٩,٥٤١	-	-	١١,٩٦١	٤,٤١٩	٣٥,٣٩٢	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ١ يوليو ٢٠١١
١٧,٣٤٩	١٧,١٣٢	-	-	٢١٧	-	-	-	-	مجموع الإيرادات الشاملة خلال الفترة
-	(٦,١٢٠)	-	-	٦,١٢٠	-	-	-	-	محول لإحتياطي الأموال الثانوية
-	(٣,٢٥٠)	-	-	-	-	٣,٢٥٠	-	-	محول للإحتياطي القانوني
-	(١٨,٩١٨)	-	١٨,٩١٨	-	-	-	-	-	محول للتوزيعات النقدية المقترحة
-	(٢,٧٠٣)	٢,٧٠٣	-	-	-	-	-	-	محول لتوزيعات الاسهم المنحة
٢٨١,٢٢٧	٥٥,٦٨٢	٢,٧٠٣	١٨,٩١٨	١٨,٢٩٨	٤,٤١٩	٣٨,٦٤٢	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢٨١,٢٢٧	٥٥,٦٨٢	٢,٧٠٣	١٨,٩١٨	١٨,٢٩٨	٤,٤١٩	٣٨,٦٤٢	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
٢١,١٥٩	١٩,٩٢٤	-	-	١,٢٣٥	-	-	-	-	مجموع الإيرادات الشاملة خلال الفترة
(١٨,٩١٨)	-	-	(١٨,٩١٨)	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح النقدية خلال الفترة
-	-	(٢,٧٠٣)	-	-	-	-	-	٢,٧٠٣	اصدارات اسهم
٢٨٣,٤٦٨	٧٥,٦٠٦	-	-	١٩,٥٣٣	٤,٤١٩	٣٨,٦٤٢	٣٤,٤٦٥	١١٠,٨٠٣	الرصيد كما في ٣٠ يونيو

* تتم التحويلات إلى الاحتياطي القانوني وإحتياطي الأموال الثانوية على أساس سنوي.

تشكل الإيضاحات التوضيحية المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المكثف

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١ الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس البنك الوطني العماني (ش.م.ع.) (البنك) في سلطنة عمان سنة ١٩٧٣ كشركة مساهمة عامة، ويقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم خدمات مصرفية إلى الشركات والأفراد في سلطنة عمان وله فروع بكل من دولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية مصر العربية. يمارس البنك أعماله بترخيص من البنك المركزي العماني، وهو عضو في نظام تأمين الودائع المصرفية لدى البنك المركزي العماني. عنوان البنك المسجل هو صندوق بريد ٧٥١، روي، رمز بريدي ١١٢، مسقط، سلطنة عمان.

يعمل لدى البنك ١,٣٦٨ موظف كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣٠ يونيو ٢٠١١ - ١,٣٣٥ موظف و٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ١,٣٣٩ موظف).

٢ السياسات المحاسبية الهامة

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، والمتعلق بالتقارير المالية المرحلية. تتفق السياسات المحاسبية التي استخدمت في إعداد البيانات المالية المرحلية المذكورة مع تلك التي استخدمت في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

المعيار المحاسبي الدولي ١ 'عرض البيانات المالية' (مراجعة):

تتطلب التغييرات القياسية تغييرات في التغييرات في الاسهم الناشئة عن معاملات مع الملاك بصفتهم ملاك (تغييرات ملاك في الدخل) لعرضها في بيان التغييرات في رأس المال. جميع التغييرات في الأسهم (التغييرات لغير الملك في الأسهم) (عرضها على نحو منفصل في الأداء البيان (بيان الدخل الشامل الموحد). لا يسمح لعرض عناصر الدخل الشامل في بيان التغييرات في رأس المال.

المعيار ٨ "قطاعات التشغيل"

المعيار الجديد الذي حل محل المعيار المحاسبي الدولي ١٤ 'عرض القطاع' يتطلب 'نهج إدارة' تحت جزء من المعلومات التي ترد على الأساس نفسه الذي استخدم لأغراض الإبلاغ الداخلي.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المذكورة على كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة التي يتم إعدادها وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضرورة أن تكون النتائج المحققة لأشهر الثلاثة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ مؤشرا للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية المذكورة بالريال العماني، مع تقريبها إلى أقرب ألف صحيح، إلا في الحالات التي تمت الإشارة بخلاف ذلك. فيما يلي العملات المستخدمة في عمليات البنك:

- سلطنة عمان الريال العماني
- الإمارات العربية المتحدة الدرهم الإماراتي
- جمهورية مصر العربية الدولار الأمريكي

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية، والذي تم تعديله ليشمل إعادة تقييم الملكيات العقارية الخالصة للأراضي والمباني وقياس بالقيمة العادلة، الأدوات المالية المشتقة والاستثمارات المصنفة كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والاستثمارات المتوفرة للبيع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٣ النقدية والأرصدة لدى البنوك المركزية

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢٥,٧٨٥	٢٨,٠٢١	٢٨,٥٧٧	النقدية
٥,٧٤٤	٦,٧٧٢	٢٦,٣٢٢	سندات خزينة لدى البنوك المركزية
٩٠,٠٠٠	١٠٥,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	شهادات إيداع لدى البنوك المركزية
٩٨,٧٤٢	١١٣,٤٤٠	١٢٣,١٣٤	صافي الأرصدة الأخرى لدى البنوك المركزية
<u>٢٢٠,٢٧١</u>	<u>٢٥٣,٢٣٣</u>	<u>٢٢٨,٠٣٣</u>	النقد وما في حكم النقد
٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	وديعة رأس المال لدى البنك المركزي العماني
<u>٢٢٠,٧٧١</u>	<u>٢٥٣,٧٣٣</u>	<u>٢٢٨,٥٣٣</u>	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

لا يجوز سحب وديعة رأس المال وتأمين الودائع لدى البنك المركزي العماني بدون موافقة البنك المركزي العماني.

٤. المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال (صافي)

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢٢,٩٦٨	٢٢,٩٠١	٣٠,٤٦٦	القروض والسلفيات للبنوك
١٢٧,١٤٩	٤٦,٢٣١	١٦٠,٥٩٤	إيداعات لدى البنوك
١٧,٠١٧	٨,٢٣٦	٣٣,٧٤٣	أرصده تحت الطلب
<u>١٦٧,١٣٤</u>	<u>٧٧,٣٦٨</u>	<u>٢٢٤,٨٠٣</u>	المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال
(٦,٥٢٢)	(٦,٥٢٢)	(٦,٥٢٢)	ناقصا: مخصص خسائر القروض
(٦٨)	(٦٨)	(٦٨)	ناقصا: الفوائد المحفوظه
<u>١٦٠,٥٤٤</u>	<u>٧٠,٧٧٨</u>	<u>٢١٨,٢١٣</u>	صافي المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال

كما في تاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٢ تعرض البنك لمخاطر محدودة مستحق من البنوك بمبلغ ٦.٦ مليون ريال عماني وقد قام البنك بتسجيل مخصص بنسبة ١٠٠%.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٥ القروض والسلفيات للعملاء (صافي)

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٩١٠,٣٦٥	٨٥٨,٥٦٠	٩٧٢,٨٦١	قروض الشركات
٧٨٠,٢٧٢	٧١٢,٤٢٩	٩١١,٠٤٠	القروض الشخصية
٤٣,٠٥١	٤٣,٢٠٩	٤٧,١٠٨	حسابات السحب على المكشوف
١,٧٣٣,٦٨٨	١,٦١٤,١٩٨	١,٩٣١,٠٠٩	إجمالي القروض والسلفيات
(٦٢,٩١٠)	(٦٤,٨٩٧)	(٦٩,٩٠٧)	ناقصاً: بدل خسائر الائتمان
١,٦٧٠,٧٧٨	١,٥٤٩,٣٠١	١,٨٦١,١٠٢	صافي القروض والسلفيات

يتضمن إجمالي القروض والسلفيات مبلغ وقدره ٤٢.٧ مليون ريال عماني مستحق من أطراف ذات علاقة في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣٠ يونيو ٢٠١١ - ٤٠.١ مليون ريال عماني / ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ٣٣.٤٠ مليون ريال عماني).

حركة مخصص الانخفاض في قيمة القروض و السلفيات المذكورو في مخصصات خسائر الائتمان والفوائد المحفوظة موضحة أدناه :

مخصص خسائر القروض

١٢ شهرا المنتهية	٦ أشهر المنتهية	٦ أشهر المنتهية	
٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٥٧,٤٦٤	٥٧,٤٦٤	٤٩,٤٥٧	الرصيد في بداية السنة
١٨,٩٣٢	١١,٨٠٣	٩,٩٢٧	المخصص خلال السنة
(٧,٠٧٧)	(٥,٠٦٨)	(٢,٤٧١)	انتقلت الحاجة إليها/ المستردة خلال السنة
(١٥,٢٣١)	(١١,١٧٨)	(٢,٤٣٢)	المشطوب خلال السنة
(٤,٣٩٥)		-	المحول خلال السنة
(٢٣٦)	(١٥٨)	(٢٣)	فروقات تحويل العملة الأجنبية
٤٩,٤٥٧	٥٢,٨٦٣	٥٤,٤٥٨	الرصيد في نهاية السنة

الفوائد المجنبة

١٢ شهرا المنتهية	٦ أشهر المنتهية	٦ أشهر المنتهية	
٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١١,٥٤٣	١١,٥٤٣	١٣,٤٥٣	الرصيد في بداية السنة
٣,٤٤٦	١,٤٢٠	٢,٤٥٨	المجنبة خلال السنة
(٤٤٨)	(٢٧٣)	(١٠٧)	انتقلت الحاجة إليها/ المستردة خلال السنة
(١٥٤)	(٦٩)	(٩٤)	انتقلت الحاجة إليها/ المستردة خلال السنة الى ايراد الفائدة
(٩٢٩)	(٥٨٤)	(٢٦١)	المشطوب خلال السنة
(٥)	(٣)	-	فروقات تحويل العملة الأجنبية
١٣,٤٥٣	١٢,٠٣٤	١٥,٤٤٩	الرصيد في نهاية السنة

جميع القروض والسلفيات تتطلب دفع الفوائد على أساس اتفق المده بعض بأسعار فائدة ثابتة وغيرها بأسعار إعادة الأسعار قبل موعد الاستحقاق.

اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠١٢ على القروض والسلف التي لا مصلحة أو فيه مصلحة المتراكمة خصصت مبلغ ٦٦.٢ مليون ريال عماني (٣٠ يونيو ٢٠١١ - ٥٥.٣ مليون ريال عماني و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ٦٤.٠ مليون ريال عماني).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٦ - الإستثمارات غير المتداولة

(أ) الإستثمارات المتاحة للبيع

التكلفة	القيمة الدفترية العادلة	التكلفة	القيمة الدفترية العادلة	التكلفة	القيمة الدفترية العادلة	
٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	
						الإستثمارات المدرجة - عمان
١,٤٦٤	١,٣٤٧	١,٤٩٩	١,٤٤٤	١,٢٤٨	١,١٣٢	قطاع البنوك والإستثمار
٢,٣٨٤	١,٦٩٢	٢,٩٧٠	٢,٥٣٠	٨٧١	٩٤٧	قطاع الصناعة
٨,٠٠٤	٦,٨٨٤	١٠,٨٣٦	٩,٢٦٥	٩,٦٥٤	٨,٢٣٥	قطاع الخدمات
٧٤,٤٠٥	٧٤,٤٠٥	٤٢,٨٨٨	٤٢,٨٨٨	٧٤,٠٢٢	٧٤,٠٢٢	سندات التنمية الحكومية
<u>٨٦,٢٥٧</u>	<u>٨٤,٣٢٨</u>	<u>٥٨,١٩٣</u>	<u>٥٦,١٢٧</u>	<u>٨٥,٧٩٥</u>	<u>٨٤,٣٣٦</u>	
						الإستثمارات المدرجة - أجنبية
٣,٨٣٠	٣,٦٤٩	١,٦١٢	١,٥٩٩	٣,٨١٣	٣,٦٣٨	سندات التنمية الحكومية
<u>٣,٨٣٠</u>	<u>٣,٦٤٩</u>	<u>١,٦١٢</u>	<u>١,٥٩٩</u>	<u>٣,٨١٣</u>	<u>٣,٦٣٨</u>	
						الإستثمارات غير المدرجة
٧,٣٨٦	٦,٧٧٦	٧,٢٣٦	٧,١٢٤	٧,٤٤١	٧,٠٣٠	قطاع البنوك والإستثمار
٢٦٩	٢٦٩	٩٣	٩٣	٢٨٢	٢٨٢	قطاع الخدمات
<u>٧,٦٥٥</u>	<u>٧,٠٤٥</u>	<u>٧,٣٢٩</u>	<u>٧,٢١٧</u>	<u>٧,٧٢٣</u>	<u>٧,٣١٢</u>	
<u>٩٧,٧٤٢</u>	<u>٩٥,٠٢٢</u>	<u>٦٧,١٣٤</u>	<u>٦٤,٩٤٣</u>	<u>٩٧,٣٣١</u>	<u>٩٥,٢٨٦</u>	مجموع الإستثمارات المتاحة للبيع
<u>٩٧,٧٤٢</u>	<u>٩٥,٠٢٢</u>	<u>٦٧,١٣٤</u>	<u>٦٤,٩٤٣</u>	<u>٩٧,٣٣١</u>	<u>٩٥,٢٨٦</u>	مجموع الإستثمارات الغير متاحة للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٦ الاستثمارات غير المتداولة (يتبع)

تفاصيل الاستثمارات الجوهرية

فيما يلي نورد تفاصيل الاستثمارات التي تزيد عن ١٠% من القيمة الدفترية/ القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للبنك

	٣٠ يونيو ٢٠١٢	الامتلاك	القيمة العادلة القيمة الدفترية/ ألف ريال عماني	التكلفة ألف ريال عماني
سندات التنمية الحكومية	٧٧.٦٨	%	٧٤,٠٢٢	٧٤,٠٢٢
٣٠ يونيو ٢٠١١				
سندات التنمية الحكومية	٦٦.٠٤		٤٢,٨٨٨	٤٢,٨٨٨
٣١ ديسمبر ٢٠١١				
سندات التنمية الحكومية	٧٨.٣٠		٧٤,٤٠٥	٧٤,٤٠٥
٧ الممتلكات والمعدات				
أراضي ومباني مملوكة للبنك وتحسينات على أملاك مستأجرة	ألف ريال عماني	السيارات والأثاث والمعدات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع ألف ريال عماني
تسوية القيمة الدفترية: الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ بعد خصم الاستهلاك المتراكم إضافات المحذوف المحول فروقات تحويل العملة الأجنبية الاستهلاك	١٣,٠٠٩ ٦ (١) ٤٣٩ (٢) (٦٠٨)	٦,٥٠٨ ٣٤٧ (٤) ١٤١ -	٩٨٨ ١,٢٦١ - (٥٨٠) -	٢٠,٥٠٥ ١,٦١٤ (٥) - (٢) (١,٨٢٧)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ بعد خصم الاستهلاك المتراكم	١٢,٨٤٣	٥,٧٧٣	١,٦٦٩	٢٠,٢٨٥
بالتكلفة / التقييم الاستهلاك المتراكم	٢٥,٨٨٨ (١٣,٠٤٥)	٢٤,١٥٣ (١٨,٣٨٠)	١,٦٦٩ -	٥١,٧١٠ (٣١,٤٢٥)
صافي القيمة الدفترية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	١٢,٨٤٣	٥,٧٧٣	١,٦٦٩	٢٠,٢٨٥
صافي القيمة الدفترية في ٣٠ يونيو ٢٠١١	١٣,٦٧٥	٥,٣٩٥	٢,٨٦٨	٢١,٩٣٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٣,٠٠٩	٦,٥٠٨	٩٨٨	٢٠,٥٠٥

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٨ الأصول الأخرى		
٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٢٣,٠٢٧	٢٨,٧١٠	٢١,١٧٨
١١,٠٤٢	٥,٧٥٨	١٠,٤١٦
٢٦,٩٠١	٢٣,٧٤٣	٣٨,٤٠٦
<u>٦٠,٩٧٠</u>	<u>٥٨,٢١١</u>	<u>٧٠,٠٠٠</u>
<u>٣,٤٥٨</u>	<u>٣,٤٥٨</u>	<u>٣,٤٥٨</u>
(٣,٤٥٨)	(٣,٤٥٨)	(٣,٤٥٨)
-	-	-
<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

فوائد مستحقة القبض
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات المالية (إيضاح ٢٢)
صافي مستحق العملاء مقابل أوراق القبول (إيضاح ١٠)

صافي المبالغ المستحقة من بنك الاعتماد والتجارة الدولي
ناقص مخصص للمبلغ المستحق من بنك الاعتماد والتجارة الدولي

صافي المستحق من بنك الاعتماد والتجارة الدولي

وافقت حكومة سلطنة عمان وبدون شروط على ضمان سداد كافة أو أية مبالغ مستحقة للبنك من قبل بنك الاعتماد والتجارة الدولي بحد أقصى قدره ٣٨.٩ مليون ريال عماني (١٠١.٠ مليون دولار أمريكي). علماً بأن بنك الاعتماد والتجارة قيد التصفية.

قام البنك بتاريخ ٧ يوليو ٢٠٠٨ بإلغاء الضمان وإعادته إلى الحكومة وإبرائها من كافة الإلتزامات المتعلقة. لقد تم تكوين مخصص بكل إنخفاض القيمة من قبل البنك مقابل المبالغ المتبقية المستحقة من بنك الاعتماد والتجارة.

٩ ودائع العملاء		
٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٣١٢,٠٧٥	٣٥٠,٢٨٥	٤٣٥,٨٦٥
٣٧٦,٨٧٦	٣٤٧,٦٧٠	٤٧٣,١٢٠
٤١,٣٠٠	٥٧,٥٢٠	٣٦,٣٠٠
٨٦٩,٥٧٣	٧٠٠,٢٠٨	٨٨٢,٥١٠
<u>١,٥٩٩,٨٢٤</u>	<u>١,٤٥٥,٦٨٣</u>	<u>١,٨٢٧,٧٩٥</u>

الحسابات الجارية
حسابات التوفير
شهادات إيداع
الودائع لأجل

١٠ الإلتزامات الأخرى		
٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٢٦,٩٧٥	٢٨,٨٩٩	٢٨,٦٥٣
١١,٠٥٦	٥,٧٦٠	١٠,٤٠٦
٢٦,٩٠١	٢٣,٧٤٣	٣٨,٤٠٦
<u>٦٤,٩٣٢</u>	<u>٥٨,٤٠٢</u>	<u>٧٧,٤٦٥</u>

فوائد مستحقة الدفع وأخرى
القيمة العادلة السالبة للمشتقات (الإيضاح ٢٢)
الإلتزامات أوراق القبول (الإيضاح ٨)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١١ الضرائب

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	بيان الدخل
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	السنة الحالية
٤,٩٤٢	٢,٧٣٥	٢,٦٤١	تعديل ضريبية مؤجلة
(٤٤٦)	-	٤٤٦	
<u>٤,٤٩٦</u>	<u>٢,٧٣٥</u>	<u>٣,٠٨٧</u>	

تسويات مصروف الضريبة

البنك ملزم بمصروفات ضريبية للدخل حسب النسب التالية:
سلطنة عمان: ١٢% من إجمالي الدخل المجمع الذي يزيد عن ٣٠,٠٠٠ ريال عماني
دولة الإمارات العربية المتحدة: ٢٠% من الدخل الخاضع للضريبة
مصر: ٢٠% من الدخل الخاضع للضريبة (ابتداء من العام ٢٠٠٧)

أنه شرح للتسويات بين ضريبة الدخل حسب الربح المحاسبي و مصروف ضريبة الدخل للسنة:

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	الربح المحاسبي
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٣٨,٦٩٨	١٩,٨٠٥	٢٣,٠١١	
٤,٦٤٤	٢,٣٧٣	٢,٧٥٧	الضريبة حسب النسبة المقررة
٥٢٥	١٦٧	٢٧٠	مصروفات غير قابلة للخصم
(٣٥٣)	(٢٥٠)	(٢٧٤)	إيرادات معفاة
(٣٢٠)	٤٤٥	٣٣٤	أخرى
<u>٤,٤٩٦</u>	<u>٢,٧٣٥</u>	<u>٣,٠٨٧</u>	

تم تقييم الالتزامات الضريبية للبنك بسلطنة عمان كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

إن الربوط الضريبية لعمليات جمهورية مصر العربية بالنسبة للضرائب المختلفة المطبقة هي في مراحل مختلفة من الإكمال لدى السلطات الضريبية المعنية.
إن التزام البنك بشأن فرعه في أبو ظبي قد تم الاتفاق عليه مع السلطات الضريبية حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١١ الضرائب (يتبع)

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٤,٩٤٢	٢,٧٣٥	٢,٥٤٣	الالتزامات الضريبية
٢٩٨	٥٧٢	١٠	السنة / الفترة الحالية
٥,٢٤٠	٣,٣٠٧	٢,٥٥٣	ضريبة الدخل وضرائب أخرى
			السنة / الفترة السابقة
			ضريبة الدخل وضرائب أخرى

الأصول والالتزامات الضريبية المؤجلة المعترف بها

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٤٤٦	-	-	الأصول والالتزامات الضريبية المؤجلة منسوبة للتالي:
٣٦	١٦	٣٦	مخصصات فروقات التوقيت
٤٨٢	١٦	٣٦	إستثمارات متوفرة للبيع

الأصول والالتزامات الضريبية المؤجلة الغير المعترف بها

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
-	-	(٤٤٦)	مخصصات فروقات التوقيت
-	-	(٤٤٦)	

الضريبة المؤجلة يتم احتسابها بواقع ١٢% (٢٠١٠-٢٠١٢) %.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٢ إيداعات خاصة ثانوية

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٣٠,٦٠٠	٣٠,٦٠٠	٥٤,٧٠٠	في يناير
٢٤,١٠٠	-	-	إيداعات مستلمة خلال السنة
<u>٥٤,٧٠٠</u>	<u>٣٠,٦٠٠</u>	<u>٥٤,٧٠٠</u>	

الإيداعات الثانوية الحالية مستحقة الدفع في تواريخ متعددة بين عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٧

١٣ الإحتياطات الأخرى الغير قابلة للتوزيع

المجموع	إحتياطي القرض الثانوي	إحتياطي إعادة التقييم	إحتياطي الإستثمارات المتوفرة للبيع	
ألف ر ع	ألف ر ع	ألف ر ع	ألف ر ع	
١٨,٢٩٨	١٤,٨٦٠	٣,٧٦٦	(٣٢٨)	في ١ يناير ٢٠١٢
١,٢٣٥	-	-	١,٢٣٥	صافي حركة قيود إستثمارات متوفرة للبيع
<u>١٩,٥٣٣</u>	<u>١٤,٨٦٠</u>	<u>٣,٧٦٦</u>	<u>٩٠٧</u>	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
<u>١١,٩٦١</u>	<u>٨,٧٤٠</u>	<u>٣,٧٦٦</u>	<u>(٥٤٥)</u>	في ٣٠ يونيو ٢٠١١

- (١) يمثل الإحتياطي الفائض من إعادة تقييم الأراضي والمباني وهو غير قابل للتوزيع لحين بيع أو استخدام الأصول المتعلقة.
(٢) يمثل إحتياطي القرض الثانوي تحويل سنوي مقابل الإيداعات الثانوية الخاصة التي تستحق خلال فترة الخمس سنوات التالية (إيضاح ١٢). الإحتياطي متوفر لإعادة تحويله إلى الأرباح المحتجزة عند إستحقاق الإيداع الخاص.

١٤ الالتزامات الاحتمالية الطارئة

٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٤٣٦,٨٨٦	٤١٠,٦٤٦	٤١٦,٤١٧	ضمانات
٧٠,٩٢٨	٨٦,٣٧٦	٨٠,٧٧٤	اعتمادات مستندية
٧٦,٢٢١	١٤٣,٦٨٥	١٧٥,٠٩٥	النزاع غير مسحوب على تقديم
<u>٥٨٤,٠٣٥</u>	<u>٦٤٠,٧٠٧</u>	<u>٦٧٢,٢٨٦</u>	

تشمل الالتزامات الاحتمالية الطارئة مبلغ ٠.١ مليون ريال عماني (٣٠ يونيو ٢٠١١ - ٠.١ مليون ريال عماني/ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ٠.١ مليون ريال عماني) تتعلق بقرض متعثر.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٥ إيرادات الفوائد

إن الأصول التي تحسب لها فوائد قد اكتسبت فائدة بمعدل إجمالي بلغ ٥.٠٨% لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣٠ يونيو ٢٠١١ - ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ٥.٥٦% - ٥.٣١%).

١٦ مصروفات الفوائد

بلغ متوسط إجمالي تكلفة التمويل لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ - ١.٩٦% (٣٠ يونيو ٢٠١١ - ٢.٣١% - ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ٢.١٣%).

١٧ إيرادات التشغيل الأخرى

٦ أشهر المنتهية في ٢٠١١/٠٦/٣٠	٦ أشهر المنتهية في ٢٠١٢/٠٦/٣٠
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
١,٥٠٩	١,٧٠٧
٥,٤٩٥	٥,٠٢٩
٤٥٧	٢٣٦
٦٩٢	١,١٤٠
١,٢٧٠	٧٣٦
٧,٧١٨	٨,٤٣٢
٢٢٤	١٩٠
<u>١٧,٣٦٥</u>	<u>١٧,٤٧٠</u>

صافي أرباح من عمليات صرف العملة الأجنبية
الرسوم والعمولات
صافي أرباح بيع إستثمارات متاحة للبيع
الإيرادات من سندات وأخرى
إيرادات توزيعات الأرباح
رسوم الخدمات
إيرادات متنوعة

١٨ مصروفات التشغيل الأخرى

٦ أشهر المنتهية في ٢٠١١/٠٦/٣٠	٦ أشهر المنتهية في ٢٠١٢/٠٦/٣٠
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٢,٥٧٣	٢,٣٦٨
٤,٤٣٦	٥,٦٢٥
<u>٧,٠٠٩</u>	<u>٧,٩٩٣</u>

مصروفات التأسيس
مصروفات التشغيل والمصروفات الإدارية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٩ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إتفاقية خدمات إدارة مع مساهم

لقد أبرم مجلس إدارة البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع) (البنك) في سنة ٢٠٠٥ إتفاقية خدمات إدارة مع شريكه الإستراتيجي، البنك التجاري القطري من أجل تقديم خدمات إدارة للبنك. بما أن الإدارة وعمليات البنك قد تم تقويتها بشكل كبير خلال الستة سنوات الماضية، فقد أبلغ البنك التجاري القطري البنك عن عدم رغبتة في تمديد فترة الإتفاقية عند إنتهائها في مارس ٢٠١١.

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

يقوم البنك بإجراء معاملات في ظل ظروف تجارية إعتيادية مع بعض المدراء التنفيذيين أو المساهمين أو أعضاء مجلس الإدارة أو الشركات التي لهم فيها نفوذ قوي، إن إجمالي مبالغ الأرصدة مع تلك الأطراف ذات العلاقة هي كالتالي:

٢٠١١/٠٦/٣٠			٢٠١٢/٠٦/٣٠			
المجموع ألف ر.ع	أخرى ألف ر.ع	مساهم رئيسي ألف ر.ع	المجموع ألف ر.ع	أخرى ألف ر.ع	مساهم رئيسي ألف ر.ع	
٤٠,٠٩٢	٤٠,٠٩٢	-	٤٢,٧٣٠	٤٢,٧٣٠	-	القروض والسلفيات
١٢,٨٩٢	١٢,٨٩٢	-	٩,٧٤٨	٩,٧٤٨	-	ودائع العملاء
٩٢	-	٩٢	٨٩	-	٨٩	المستحق من البنوك
١٠٦	-	١٠٦	٤٠	-	٤٠	المستحق للبنوك
١,٥٠٠	١,٥٠٠	-	٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	-	إيداعات خاصة ثانوية
٧,٣١٥	٧,٣١٥	-	٤,٩٩٧	٣,٤١٦	١,٥٨١	خطابات مستندية، ضمانات وأوراق قبول
٧٧,٠٠٠	-	٧٧,٠٠٠	٧٧,٠٠٠	-	٧٧,٠٠٠	تسهيلات إئتمانية متجددة حسب الطلب
-	-	-	٥,٣٣٣	٥,٣٣٣	-	ضمانات ضد المخاطر مستلمة

يتضمن بيان الدخل المبالغ التالية المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

٢٠١١/٠٦/٣٠			٢٠١٢/٠٦/٣٠			
المجموع ألف ر.ع	أخرى ألف ر.ع	مساهم رئيسي ألف ر.ع	المجموع ألف ر.ع	أخرى ألف ر.ع	مساهم رئيسي ألف ر.ع	
٥٥٢	٥٥٢	-	٦٦٥	٦٦٣	٢	إيرادات الفوائد
١٠	١٠	-	١٢	١٢	-	إيرادات العمولة
٣٩٥	٣٠٣	٩٢	٣٤٥	١٦٣	١٨٢	مصروفات الفوائد
٤١٣	٣١٣	١٠٠	٦٥٥	٥٣٠	١٢٥	مصروفات أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٩ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

تفاصيل مزايا الإدارة العليا هي كالتالي:

٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١٢/٠٦/٣٠	رواتب ومزايا قصيرة الأجل أخرى
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١,٠٠١	٩٤٩	- ثابتة
٢٣٥	٤٨٠	- غير ثابتة
<u>١,٢٣٦</u>	<u>١,٤٢٩</u>	

٢٠ المساهمون

حتى تاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٢ قائمة بمساهمي البنك الذين يملكون نسبة ١٠% أو أكثر من أسهم البنك، سواء بأسمائهم، أو عن طريق حسابات من ينوب عنهم، وعدد الأسهم التي يملكونها كما يلي :

نسبة التملك %	عدد الاسهم (ألف)	البنك التجاري القطري مجموعة سهيل بهوان القابضة ش.م.م.
٣٤.٩	٣٨٦,٦٩٩	
١٤.٧	١٦٣,٣٧٠	

لا يوجد لدى البنك مساهمين ممتازين كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣٠ يونيو ٢٠١١ - لا شيء / ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٢١ التحليل القطاعي

لأغراض الإدارة ينظم البنك الى أربع أقسام تبعاً لوحدة العمل على النحو التالي:
- يقوم قسم المصرفية الاستهلاكية بعروض ائتمانية للأفراد للتلبية الاحتياجات المصرفية اليومية
- يقوم قسم الخدمات المصرفية للشركات بتوفير مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء من الشركات التي تشمل القروض وقبول الودائع والتجارة النالية والعملات الأجنبية .
- يقوم قسم الاستثمار بتقديم المنتجات الاستثمارية مثل ادارة الاصول والاستشارات وخدمات الوساطة للعملاء من الافراد وكذلك من أصحاب الثروات وعملاء المؤسسات .
- يقوم قسم الخزنة بتقديم مجموعة كاملة من منتجات وخدمات الخزينة بما فيها اسواق المال والعملات الأجنبية للعملائها بالإضافة الى ادارة السيولة ومخاطر السوق .
- يقوم قسم الخدمات المصرفية الدولية بخدمات مثل اصدار ضمان المخاطر و المشاركة والقروض الخ
تقوم الادارة بحساب نتائج التشغيل للقطاعات التي تعمل بشكل منفصل من اجل اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الاداء .

٢٢ التحليل القطاعي حسب التالي :-

٦ الأشهر المنتهية ٢٠١٢/٠٦/٣٠	قسم المصرفية لاستهلاكية	قسم الخدمات المصرفية	قسم الاستثمار	قسم الخزنة	قسم الخدمات المصرفية الدولية	المجموع
الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني
إيرادات التشغيل	٢٨,٢٦٧	١٥,٦٧٢	١,٢٢٧	٢,٦٣٥	٢,٨٣٨	٥٠,٦٣٩
الأرباح	١٦,٦٥٩	١٢,١٣٦	(٥٠٧)	٢,٣١١	(١٠,٦٧٥)	١٩,٩٢٤
مجموع الأصول	٨٨٤,٩٣١	٩٩٠,٢٠٨	١٧,٦٢٧	٩٦,٣١٩	٥٠٤,٣٧٠	٢,٤٩٣,٤٥٥
٦ الأشهر المنتهية ٢٠١١/٠٦/٣٠	قسم المصرفية لاستهلاكية	قسم الخدمات المصرفية	قسم الاستثمار	قسم الخزنة	قسم الخدمات المصرفية الدولية	المجموع
الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني
إيرادات التشغيل	٢٢,٢١٢	١٧,٦٤٦	١,٨٦٥	٢,١١٩	١,٨١٦	٤٥,٦٥٨
الأرباح	١٢,٤٥٤	١٣,٠٢٨	٩٤٤	١,٧٧٥	(١١,١٣١)	١٧,٠٧٠
مجموع الأصول	٦٨٧,٨٨٩	٨٧٣,٥٦٣	٢٠,٤٥٧	٢٣,٨٣٩	٤١٣,١٧٢	٢,٠١٨,٩٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٢٢ المشتقات المالية
٣٠ يونيو ٢٠١٢

القيمة الاعترافية وفقا لشروط الاستحقاق		إجمالي القيمة الاعترافية		القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	المشتقات المالية
أكثر من سنة	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر	خلال ٣ أشهر	إجمالي القيمة الاعترافية	(إيضاح ١٠) ألف ريال عماني	(إيضاح ٨) ألف ريال عماني	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	عقود مقايضات أسعار الفائدة
١٣٢,٣٠١	٦,٧٨٤	٦,١٤٤	١٤٥,٢٢٩	(٩,٩٧٨)	٩,٩٧٨	عقود شراء عملات أجنبية آجلة
-	٢,٨٨٦	٣٥,٧٢١	٣٨,٦٠٧	(١٠٠)	٣٢	عقود بيع عملات أجنبية آجلة
-	٢,٨٧٩	٣٥,٧٢٨	٣٨,٦٠٧	(٢٩)	١٠٧	الحد الأعلى لأسعار الفائدة
-	-	٢٢	٢٢	-	-	خيارات العملة
-	٢١,٠٨٥	٥٧,٨١٦	٧٨,٩٠١	(١١٣)	١١٣	تحوطات السلع
-	١٤,١٠٨	١٧,٨٠١	٣١,٩٠٩	(١٨٦)	١٨٦	
<u>١٣٢,٣٠١</u>	<u>٤٧,٧٤٢</u>	<u>١٥٣,٢٣٢</u>	<u>٣٣٣,٢٧٥</u>	<u>(١٠,٤٠٦)</u>	<u>١٠,٤١٦</u>	المجموع

القيمة الاعترافية وفقا لشروط الاستحقاق		إجمالي القيمة الاعترافية		القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	المشتقات المالية
أكثر من سنة	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر	خلال ٣ أشهر	إجمالي القيمة الاعترافية	(إيضاح ١٠) ألف ريال عماني	(إيضاح ٨) ألف ريال عماني	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	عقود مقايضات أسعار الفائدة
١٤٤,٨٢٦	٨,٠٥٩	٥,٩٣١	١٥٨,٨١٦	(٥,٤٢٥)	٥,٤٢٥	مقايضة العجز عن سداد الإئتمان
-	٥,٧٧٥	١,٩٢٥	٧,٧٠٠	(٢٤)	-	عقود شراء عملات أجنبية آجلة
-	٤,٩٤٦	١٥,٣٩٢	٢٠,٣٣٨	(٥)	١٧٧	عقود بيع عملات أجنبية آجلة
-	٤,٩٤١	١٥,٣٩٧	٢٠,٣٣٨	(١٥٧)	٧	الحد الأعلى لأسعار الفائدة
-	١٨٣	٨٠	٢٦٣	-	-	خيارات العملة
-	٣٢,٤٣٠	٥١,٩٧٦	٨٤,٤٠٦	(٩٠)	٩٠	تحوطات السلع
-	-	٧,٩٧٩	٧,٩٧٩	(٥٩)	٥٩	
<u>١٤٤,٨٢٦</u>	<u>٥٦,٣٣٤</u>	<u>٩٨,٦٨٠</u>	<u>٢٩٩,٨٤٠</u>	<u>(٥,٧٦٠)</u>	<u>٥,٧٥٨</u>	المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٢٢ تابع المشتقات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٢

القيمة الاعترافية وفقا لشروط الاستحقاق		إجمالي القيمة الاعترافية	القيمة العادلة السالبة (إيضاح ١٠)	القيمة العادلة الموجبة (إيضاح ٨)	المشتقات المالية
أكثر من سنة	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهر	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١٣٧,٨٧٣	٨,١٦٦	٦,٠٣٧	١٥٢,٠٧٦	٩,٤٥٣	٩,٤٥٣
-	-	٥,٧٧٥	٥,٧٧٥	(٢٦)	-
-	٦,٧٧٣	٧٢,٣٩٦	٧٩,١٦٩	(٣٤١)	٤١
-	٦,٧٦٨	٧٢,٤٠١	٧٩,١٦٩	(٣٦)	٣٤٨
-	٦٢	٨٠	١٤٢	-	-
-	١٥,٤١٦	١٥,٦٦٠	٣١,٠٧٦	(٣٢٠)	٣٢٠
-	٢٩٨	١٦,٤٩٥	١٦,٧٩٣	(٨٨٠)	٨٨٠
<u>١٣٧,٨٧٣</u>	<u>٣٧,٤٨٣</u>	<u>١٨٨,٨٤٤</u>	<u>٣٦٤,٢٠٠</u>	<u>(١١,٠٥٦)</u>	<u>١١,٠٤٢</u>